

STUDIA ISLAMIKA

INDONESIAN JOURNAL FOR ISLAMIC STUDIES

Volume 9, Number 3, 2002



FATWAS ON INTER-FAITH MARRIAGE
IN INDONESIA
Muhamad Ali

ISLAM AS AN IDEOLOGY:
THE POLITICAL THOUGHT OF TJOKROAMINOTO
Hasnul Arifin Melayu

NEW LIGHTS ON THE LIFE AND WORKS
OF SHAIKH DAWUD AL-FATTANI
Mohd. Zain Abd. Rahman

STUDIA ISLAMIKA

Indonesian Journal for Islamic Studies

Vol. 9, no. 3, 2002

EDITORIAL BOARD:

M. Quraish Shihab (IAIN Jakarta)

Taufik Abdullah (LIPI Jakarta)

Nur A. Fadhil Lubis (IAIN Sumatra Utara)

M.C. Ricklefs (Melbourne University)

Martin van Bruinessen (Utrecht University)

John R. Bowen (Washington University, St. Louis)

M. Atho Mudzhar (IAIN Yogyakarta)

M. Kamal Hasan (International Islamic University, Kuala Lumpur)

EDITOR-IN-CHIEF

Azyumardi Azra

EDITORS

Saiful Mujani

Jamhari

Jajat Burhanuddin

Fu'ad Jabali

Oman Fathurahman

ASSISTANT TO THE EDITORS

Heni Nuron

ENGLISH LANGUAGE ADVISOR

Chloe J. Olliver

ARABIC LANGUAGE ADVISOR

Nursamad

COVER DESIGNER

S. Prinka

STUDIA ISLAMIKA (ISSN 0215-0492) is a journal published by the Center for the Study of Islam and Society (PPIM), IAIN Syarif Hidayatullah, Jakarta (STT DEPPEN No. 129/SK/DITJEN/PPG/STT/1976) and sponsored by the Australia-Indonesia Institute (AII). It specializes in Indonesian Islamic studies, and is intended to communicate original researches and current issues on the subject. This journal warmly welcomes contributions from scholars of related disciplines.

All articles published do not necessarily represent the views of the journal, or other institutions to which it is affiliated. They are solely the views of the authors. The articles contained in this journal have been refereed by the Board of Editors.

STUDIA ISLAMIKA has been accredited by The Ministry of National Education, Republic of Indonesia as an academic journal (SK Dirjen Dikti No. 69/DIKTI/2000).

Diaspora Hadrami di Asia Tenggara*

Huub de Jonge and Nico Kaptein (eds.), *Transcending Borders: Arabs, Politics, Trade and Islam in Southeast Asia* (Leiden: KITLV, 2002, 246+viii hal).

Arief Subhan

Abstract: *The migration of Arab, especially the Hadrami, to overseas countries has become one important subject that attracts many scholars to study. The Hadrami diaspora, so it is called especially for those coming from the Hadramawt in Yaman, has become a particular term denoting the process of migration that occurs beyond any geographical meanings. The Hadrami diaspora refers to the fact that their presence in certain countries has social and cultural significance. The practice of diaspora moreover seems to have constituted one of the major features in the courses of their history. The recent work edited by Ulrike Freitag and William Clarence-Smith, *Hadrami Traders, Scholars and Statesmen in the Indian Ocean, 1750s-1960s* (1997), is one of many scholarly works that proves the importance of such diaspora in the development of the Hadrami.*

This book under review is basically in the same line as the above mentioned book; it focus to the roles the Hadrami held in the destination countries of their diaspora. The difference lies in the fact that this book concentrated its discussion to the Hadrami diaspora in Southeast Asia. This present book, edited by Huub de Jong and Nico Kaptein, originates from a workshop held in Leiden (1997), "The Arab in Southeast Asia (1870-1990)", which was organized by the Koninklijk Instituut voor Taal-, Land- en Volkenkunde (KITLV) in conjunction with the International Institute for Asian Studies (IIAS), Leiden. All papers in this book, except the work by Ahmad Ibrahim Abu Shouk, come from those presented in the workshop. Taking Southeast Asia as its main focus, this book contributed to the understanding of a rather neglected aspect of the Hadrami diaspora in the world. The Hadrami in Southeast Asia in fact played important roles in terms of socio-political, economic and cultural development of the areas. And this fact escapes from any scholarly attention. In comparison with other communities in Southeast Asia (Chinese, Indians, and European), comprehensive studies on the history of the Hadrami and their offsprings in Southeast Asia are still few in number.

As in other countries in the Indian Ocean, the Hadrami in Southeast Asia has long history, which can be traced back to the time even before the advent of Islam in the areas in the thirteenth century. In line with trade networks, certain areas in Southeast Asia became one of the destinations of the Hadrami diaspora, mainly for the economic purpose. Their presence and contact with Southeast Asia increased with the spread of Islam in the areas. The travel notes of both Marco Polo and Ibn Batutta mentioned the regular visit of the Arabs, the Saracens, to certain areas in Sumatra. Since that time, in line with the process of Islamization in the areas, the Arabs (especially the Hadrami) in Southeast Asia considerably increased not only in number but also in their intensive contact with local population who converted to Islam. Coming from the "cradle of Islam", the Arabs had (and still have) special status within Southeast Asian people, which then provide them with strong ground for not only being "integrated" to, but also playing important roles in the socio-political and cultural life of Southeast Asian Muslims.

Nevertheless, the migration of the Hadrami to Southeast Asia culminated in the middle of nineteenth century. The opening of Suez Canal in 1869 created a favorable condition for such migration; it provided them with a better sea transportation system between Southeast Asia and the Middle East. In Indonesian context, the migration was also supported by the Dutch colonial policy that made opened the areas for international market. Thus the colonial statistic data showed the increasing numbers of the Arab in Southeast Asia, from 8.909 in 1860 became 13.000 in 1870. In few years later, in 1900, they numbered 27.000.

The above condition began to change when the European came to Southeast Asia. The Dutch colonial policy made the Arabs (together with the Chinese and Indians) as belonging to a particular social group they created, the so-called "foreign orientals". In addition, the Dutch colonial policy also made a number of restriction for the Arabs, such as quarter and pass system, immigration procedure, tax, education, and so forth. Those regulations, especially the quarter and pass system, not only limited the scope of their economic network and social interaction, but also—and more importantly—led them to identify themselves as being "different" from the Indonesian Muslims. Therefore, when anti-Dutch (and the Western in general) sentiments arose in Southeast Asian, the Arabs, and the Hadrami in particular, had to cope with the identity problems: whether they had to identify themselves as being immigrants belonging to the Hadramawt or being Indonesian. It was in the struggle of finding the place to live their living that the Hadrami diaspora in Southeast Asia had dynamic experiences. And this book demonstrates how the Hadrami experienced such struggle.

Diaspora Hadrami di Asia Tenggara*

Huub de Jonge and Nico Kaptein (eds.), *Transcending Borders: Arabs, Politics, Trade and Islam in Southeast Asia* (Leiden: KITLV, 2002, 246+ viii hal).

Arief Subhan

خلاصة: لقد أثارَت هجرة العرب وخاصة القادمين منهم من حضرموت إلى البلاد البعيدة اهتمام الباحثين لدراستها، وقد صار مصطلح الحضارم المشتتون — هكذا يطلق على أولئك الذين أتوا من حضرموت باليمن في مهجرهم — اسماً خاصاً يشير إلى هؤلاء المهاجرين، وهو في الحقيقة يرجع إلى الوضع الاجتماعي الذي هم عليه في بلاد معينة كان له أهميته الاجتماعية والثقافية، ويبدو أن واقع التشتت قد شكّل مميزاتهم الرئيسية طوال عقود تاريخهم، وكان العمل الرهن الذي حرره ألريك فريتج (Ulrike Freitag) مع وليام كلارنس سميث (William Clarence-Smith) بعنوان *Hadhrami Traders, Scholars and Statesmen in the Indian Ocean, 1750s-1960s* أحد الأعمال التي تؤكد ذلك النوع من التشتت في تطور الحضارم.

وهذا الكتاب الذي نحن بصدد إلقاء الضوء عليه لا يختلف عن الكتاب الذي ذكرنا في خطوطه إذ يركز على دور الحضارم في البلاد التي يتوجهون إليها من هجرتهم، إنما يكمن الاختلاف في أن هذا الكتاب تقتصر موضوعاته على مناقشة الحضارم في جنوب شرقي آسيا، وقد حرره هوب دي جونج (Huub de Jong) مع نيكو كافتين (Nico Kaptein) مأخوذاً في الأصل من دورة عقدت في ليدن ١٩٧٧م بعنوان "The Arab in Southeast Asia 1870-1990" تحت إدارة مؤسسة Koninklijk Instituut voor Taal- en Volkenkunde (KITLV), بالتعاون مع International Institute for Asian Studies (IIAS) بليدن، وكل الأبحاث التي جمعت في هذا الكتاب ما عدا البحث الذي قدمه أحمد إبراهيم أبو شوك (Ahmad Ibrahim Abu Shouk) كانت مقالات قدمت في تلك الدورة، وهو إذ ركز موضوعه الرئيسي على جنوب شرقي آسيا فقد أسهم بذلك في فهم الجانب المنسي حول الحضارم في العالم، والحقيقة أن الحضارم في جنوب شرقي آسيا كانوا يلعبون دوراً هاماً في التطورات الاجتماعية والسياسية والاقتصادية والثقافية بالمنطقة، وقد غابت هذه الحقيقة من اهتمام الباحثين، وبالمقارنة مع الدراسات التي

أجريت على الجماعات الأخرى في جنوب شرقي آسيا من الصينيين والهنود والأوروبيين فإن البحوث التي قدمت لعرض تاريخ الحضارم ومنجزاتهم لم تزل قليلة. وكما حدث في البلاد التي تقع على المحيط الهندي فإن للحضارم تاريخ طويل في جنوب شرقي آسيا قد يرجع إلى ما قبل دخول الإسلام إلى المنطقة في القرن الثالث عشر الميلادي، ففي مجال التجارة كان هناك مناطق معينة في جنوب شرقي آسيا محط أنظار الحضارم للتوجه إليه لأهداف اقتصادية، وقد ازداد اتصالمهم وحضورهم بالمنطقة مع انتشار الإسلام حيث سجل كل من ماركو بولو (Marco Polo) وابن بطوطة في رحلاته كيف كان هناك رحلات منتظمة يقوم بها العرب إلى مناطق سومطرة، فمنذ ذلك الحين وتمشيا مع انتشار الإسلام في جنوب شرقي آسيا كان العرب وخاصة الحضارم في زيادة مستمرة ليس فقط في عددهم وإنما كثافة اتصالمهم وتمازجهم السكان المحليين الذين يعتنقون الإسلام، وإذ أنهم قادمون من منشأ الإسلام فإن لهم ولم يزل حتى الآن في نظر شعوب المنطقة مكانة خاصة في قلوبهم، الأمر الذي مكنتهم من الحياة ليس فقط بالتفاعل معهم وإنما أيضا ليلعبوا دورا هاما في الحياة الاجتماعية والسياسية والثقافية وسط المجتمعات الإسلامية بجنوب شرقي آسيا.

وهكذا فقد بلغت هجرة الحضارم إلى جنوب شرقي آسيا ذروتها في النصف الأول من القرن التاسع عشر الميلادي، وكان فتح قناة السويس عام ١٨٦٩م قد هيا ظروفها مناسبة للهجرة إذ وفر لهم نظاما أفضل في النقل البحري بين جنوب شرقي آسيا والشرق الأوسط؛ وأما الهجرة إلى إندونيسيا فقد شجعتها سياسة الحكومة الاستعمارية الهولندية إذ يؤدي ذلك في نظرها إلى فتح سوق دولي، وهكذا أظهرت الاحصاءات الاستعمارية تزايد عدد العرب في جنوب شرقي آسيا من ٨٩٠٩ إلى ١٣٠٠٠ في سنة ١٨٧٠م، وفي سنوات لاحقة وصل عددهم إلى ٢٧٠٠٠ سنة ١٩٠٠م.

وقد تغير هذا الوضع عندما وصل الأوروبيون إلى جنوب شرقي آسيا حيث لجأت سياسة الحكومة الاستعمارية إلى جعل العرب ومعهم الهنود والصينيون ينتمون إلى جماعة خاصة خلقوا لهم اسما هو الأجانب الشرقيون، بالإضافة إلى السياسة التي اتخذها الاستعمار فيما يتعلق بنظام المرور وإجراءات الهجرة والضرائب والتربية وما إلى ذلك، وهذه التدابير وما يتعلق بنظام المرور منها بصفة أخص لم تحدد فقط من نشاط العرب في المجال الاقتصادي والتفاعل الاجتماعي وإنما — وهو الأهم — أفضى بهم إلى اعتبار أنفسهم غرباء عن المسلمين الإندونيسيين، ولذلك فعندما نشأت حركة المقاومة ضد هولندا العرب عموما تعرض هؤلاء العرب وخاصة الحضارم لفقدان الهوية بين أن يكونوا أجناب مهاجرون ينتمون إلى حضرموت وأن يكونوا إندونيسيين، وبفضل الصراع الذي يعانون منه في البحث عن المكان الذي يعيشون فيه مشتتين في جنوب شرقي آسيا فقد صاروا أكثر ديناميكية، وقد استعرض هذا الكتاب كيف كان الحضارم يعانون من هذا الصراع.

Diaspora Arab—lebih khusus lagi Hadrami—telah menjadi bidang kajian sangat menarik.¹ Dalam satu dasawarsa terakhir, sejumlah karya (disertasi maupun artikel) telah ditulis untuk menyoroti pergumulan komunitas ini di negara-negara tempat mereka mengembara.² Salah satu karya sangat penting untuk dicatat di sini adalah buku yang diedit Ulrike Freitag dan William G. Clarence-Smith, *Hadrami Traders, Scholars and Statesmen in the Indian Ocean, 1750s-1960s* (1997).³ Buku ini, yang berasal dari seminar yang diselenggarakan di London pada 1995, telah memberi satu kontribusi penting untuk memahami perkembangan masyarakat Arab, khususnya Hadrami. Meski mungkin tidak sepenuhnya tepat, istilah “diaspora” sebagaimana diperkenalkan Syed Farid Alatas tampaknya memiliki makna penting dalam rangka memahami persebaran masyarakat Hadrami.⁴ Ungkapan Richard Burton, “[M]atahari tidak terbit di suatu wilayah yang tidak didiami orang Hadramaut”,⁵ menunjukkan bukti pengembaraan mereka (diaspora) ke berbagai penjuru dunia.

Buku yang dibahas ini pada dasarnya bisa dilihat melalui perspektif diaspora ini. Dengan mengambil wilayah Asia Tenggara sebagai fokus pembahasan, buku ini tampak semakin memberi penegasan pada perspektif yang mendasari lahirnya buku yang disebut di atas. Motif dagang dari migrasi Hadrami ke Asia Tenggara, yang bisa diistilahkan “diaspora perdagangan” (*trade diaspora*), pada praktiknya tidak hanya terbatas pada kegiatan ekonomi semata. Melainkan, hal itu juga berarti perjumpaan budaya (*cultural encounter*). Dalam hal ini, para pedagang Arab sekaligus bertindak sebagai pialang yang memperkenalkan budaya Arab-Islam kepada masyarakat Asia Tenggara. Sebagaimana umumnya masyarakat yang mengalami diaspora, perumusan identitas senantiasa menjadi satu tema penting. Ini berhubungan dengan fakta bahwa posisi mereka di tengah masyarakat suatu negara kerap kali rentan dengan perubahan-perubahan sosial dan politik.⁶ Dan hal demikian itu pula yang dialami masyarakat Hadrami di Indonesia masa penjajahan Belanda.

Sebagaimana diketahui, imigran Arab di Indonesia harus menerima kenyataan bahwa kebijakan pemerintah kolonial Belanda telah menempatkan mereka (bersama kaum minoritas lain, yakni Cina dan India) dalam satu kelompok sosial tersendiri, yang disebut “Masyarakat Timur Asing” (*vreemde Oosterlingen*). Posisi ini berada di tengah antara masyarakat Eropa dan pribumi. Bersamaan dengan itu, berbagai regulasi juga ditetapkan pemerintah Belanda—seperti surat jalan—yang semakin mempersempit ruang gerak mereka.⁷

Peraturan di atas tampaknya berimplikasi penting bagi keberadaan masyarakat Hadrami di Indonesia. Ia tidak hanya menghambat proses integrasi secara mulus dengan masyarakat Indonesia, tapi juga membawa masyarakat Hadrami (dan Arab secara umum), cenderung mendefinisikan diri mereka “berbeda” dengan masyarakat pribumi. Setidaknya, perumusan identitas menjadi salah satu tema penting dalam perjalanan mereka. Demikianlah, di tengah munculnya sentimen anti-penjahat di kalangan masyarakat pribumi, komunitas ini dihadapkan pada keharusan mengambil sikap mengenai identitas mereka: apakah tetap mempertahankan identitas sebagai imigran dengan tetap meneguhkan Hadramaut sebagai tanah airnya, atau berintegrasi dengan masyarakat pribumi sepenuhnya dengan menjadikan Indonesia sebagai tanah air. Pergumulan komunitas Arab dalam menentukan sikap ini ternyata menjadi dinamika menarik. Dan dalam konteks demikian itulah, masyarakat Hadrami tepat digambarkan melintas batas (*transcending borders*), tidak hanya dalam pengertian geografis tapi juga peran-peran mereka yang beragam, yang melampaui perannya sebagai pendakwah agama Islam. Dan peran-peran itulah yang menjadi tema pembahasan artikel-artikel yang dihimpun buku ini.

Buku ini terdiri dari 10 artikel dari para sarjana dari berbagai disiplin ilmu yang menaruh minat terhadap imigrasi komunitas Arab ke Asia Tenggara. Artikel-artikel tersebut, kecuali artikel Ahmed Ibrahim Abu Shouk tentang Ahmad Surkati, berasal dari seminar “The Arabs in Southeast Asia (1870-1990)”, yang diselenggarakan di Leiden pada akhir 1997. Kehadiran buku ini, seperti dikatakan editor—Huub de Junge dan Nico Kaptein—dimaksudkan untuk menutupi kesenjangan informasi kajian komunitas Arab di Asia Tenggara seperti disinggung di atas. Dibandingkan dengan studi-studi tentang komunitas lain seperti Cina, India, dan Eropa, perhatian terhadap komunitas Arab dan keturunannya di Asia Tenggara masih kurang. Padahal, kehadiran mereka mempunyai peran penting, baik menyangkut perkembangan ekonomi, sosial-politik dan juga budaya masyarakat Muslim Asia Tenggara.

Dalam artikelnya, “Before Parochialization, Diasporatic Arab Cast in Creole Waters”, Engseng Ho memfokuskan perhatiannya pada realitas sosial, budaya, dan politik imigran Arab di Melayu-Nusantara—yang sekarang menjadi Malaysia, Singapura, Indonesia, dan Brunei periode sebelum penjajahan. Dengan menggunakan pendekatan antropologis, Engseng Ho menunjukkan bagaimana para imigran Arab di wilayah ini merumuskan identitasnya, menempatkan diri dalam

struktur sosial, dan memainkan peran dalam pergumulan politik lokal. Perhatian sengaja diberikan pada periode sebelum penjajahan karena kehidupan imigran Arab pada masa ini memang mempunyai karakteristik unik dibandingkan dengan periode-periode sesudahnya. Karena alasan ini Engseng Ho menggunakan istilah “before parochialization” untuk menunjukkan periode sebelum terbentuknya penggolongan-penggolongan masyarakat berdasarkan perbedaan rasial. Pada periode ini imigran Arab dari Hedramaut memiliki jalan mulus untuk berasimilasi dengan masyarakat setempat melalui ikatan perkawinan, meskipun pada gilirannya keturunan mereka di kemudian hari dihadapkan pada berbagai masalah identitas akibat perkawinan campuran ini. Keturunan mereka dipandang tidak memiliki kemurnian darah Arab dan disebut “muwallid” dengan nada pejoratif.

Dengan mendasarkan diri pada naskah-naskah lama seperti *Sejarah Melayu* dan *Tuhfat al-Nafis*, Engseng Ho antara lain merekonstruksi empat tokoh asal Hedramaut yang masuk dalam lingkaran kekuasaan di wilayah Melayu-Nusantara pada abad ke-18. Keempat tokoh itu datang di wilayah yang berbeda, yaitu wilayah kerajaan Bugis, Malayu, Minangkabau, dan Aceh. Sayyid Muhammad ibn Ahmad Karaysha bermukim dan melakukan dakwah di kesultanan Melayu di Trengganu; Sayyid ‘Aydarûs ibn ‘Abd al-Rahman al-‘Aydarûs pada mulanya membangun pemukiman di daerah Kubu Kalimantan Barat kemudian pindah ke Aceh menyusul bangkitnya Pontianak yang menggeser kedudukan Kubu. Ia dimakamkan di Aceh dan dikenal dengan sebutan Tuan Aceh Besar. Anakanya, ‘Abd al-Rahmân, menggantikan posisinya di Kubu di bawah proteksi Kerajaan Bugis; Sayyid ‘Uthmân ibn ‘Abd al-Rahmân ibn Shihâb tinggal di Siak, menikah dengan anak perempuan Raja Alam, putra Raja Kecil; Sayyid Husayn ibn Ahmad al-Qadrî selama 17 tahun tinggal di Matan, terletak di bagian Barat Laut Kalimantan, sebagai ustadz dan qadi. Ia menikah dengan anak perempuan Sultan. Selanjutnya, ia pindah ke Bugis Mempawa sampai meninggal. Anakanya, Abd al-Rahmân, menikah dengan anak perempuan Sultan Banjarmasin yang juga masih kerabat Sultan Bugis.

Kisah empat imigran Hadramaut itu sangat penting untuk menunjukkan penetrasi imigran Arab ke dalam lingkungan kerajaan-kerajaan di wilayah Melayu-Nusantara yang boleh dikatakan berlangsung mulus. Setalah keempat tokoh itu berhasil masuk dalam lingkungan dalam kerajaan, keturunan mereka kemudian lebih ikut memainkan peran dalam merumuskan arah politik kerajaan, khusus-

nya pada masa-masa awal penjajahan. Contoh terbaik adalah Sayyid ‘Ali, putra Sayyid ‘Uthmân ibn ‘Abd-al-Rahmân ibn Shihâb—satu dari keempat tokoh Arab tersebut. Secara geneologis dari pihak ibu, Sayyid ‘Alî adalah keturunan Sultan Siak. Karier politiknya di kerajaan dimulai ketika dia menjadi menantu Yang Dipertuan Muda Siak. Oleh mertuanya itu dia diberi kewenangan dalam wilayah tertentu kerajaan untuk menarik pajak. Berdasarkan posisinya ini dia terus mengembangkan pengaruhnya sehingga ketika mertuanya wafat praktis dialah satu-satunya pemegang kontrol atas Siak. Dia dikenal dengan gelarnya Yang Dipertuan di Selangor.

Prestasi yang dicapai Sayyid Ali sebagai Sultan Siak bukan hanya menunjukkan keberhasilan imigran Arab dalam berasimilasi dengan masyarakat setempat. Lebih dari itu juga menunjukkan pengakuan masyarakat setempat terhadap otoritasnya dalam bidang keislaman dan jaringan internasional yang dimilikinya. Sampai dengan kedatangan orang-orang Eropa di wilayah Asia Tenggara posisi imigran Arab tergolong elite dipandang dari perspektif sosiologis dan politis. Malah dapat dikatakan bahwa prestasi seperti itu tidak pernah mereka peroleh kembali selama masa penjajahan.

Pada masa sebelum parokialisme, konsep-konsep modern seperti negara-bangsa, perbedaan antara mayoritas-minoritas, perbedaan antara pendatang dan masyarakat setempat memang belum tumbuh subur. Tidak hanya itu, belum adanya batas-batas yang jelas antarbangsa-bangsa memungkinkan setiap kelompok masyarakat dari wilayah tertentu melakukan imigrasi ke wilayah lain. Kiranya, kondisi-kondisi itulah yang mengantarkan imigran Arab berasimilasi dengan budaya masyarakat setempat melalui proses yang dapat dikatakan mulus. Imigran Arab di Asia Tenggara tidak hanya berhasil membangun apa yang disebut Engseng Ho sebagai “creole cultures”, tetapi juga mengambil adat dan budaya setempat sebagai bagian dari pandangan hidup mereka.

II

Memasuki Abad ke-19, komposisi masyarakat di Asia Tenggara mengalami pergeseran-pergeseran penting tidak hanya secara sosiologis, tetapi juga politis. Pergeseran itu dimulai dengan gelombang kedatangan orang-orang Eropa ke wilayah ini. Di Malaysia kedatangan kekuatan Inggris membawa perubahan penting dalam struktur politik dan kekuasaan di negara itu, suatu proses pergeseran wewenang yang

juga dapat diamati di wilayah-wilayah lain di Asia tenggara, termasuk Indonesia. Secara pasti kedatangan orang-orang Eropa itu menggeser dominasi imigran Arab dalam ekonomi perdagangan.

Menghadapi kehadiran orang-orang Eropa, yang dalam waktu relatif singkat, mewujudkan dalam bentuk penguasaan wilayah atau penjajahan, para imigran Arab segera dihadapkan pada apa yang sebut Muhammad Redzuan Othman—dalam artikelnya, “Conflicting Political Loyalties of the Arab in Malaya before World War II”—sebagai “konflik loyalitas”. Mereka harus menentukan sikap: apakah akan memberikan loyalitas kepada pemerintah penjajah atau kepada “pemerintah Islam”—dalam hal ini Turki dan pemerintah setempat? Ini merupakan pilihan yang tidak mudah mengingat jumlah imigran Arab yang semakin banyak dengan aspirasi dan kepentingan yang berbeda.

Sejak semula pemerintah penjajah, sebagaimana tercermin dalam sikap Inggris di Malaysia, memberikan *treatment* tertentu kepada para imigran Arab. Dengan memanfaatkan kemampuan mereka dalam ekonomi perdagangan dan jaringan internasional yang mereka miliki, pemerintah menawarkan kerjasama. Meskipun demikian, sikap pemerintah Inggris sendiri sebenarnya mendua seperti tercermin dalam ungkapan Francis Light (w. 1794) bahwa orang Arab adalah “kawan yang baik sekaligus musuh yang berbahaya.” Light sendiri memang mempraktikkan ungkapannya tersebut dalam memberikan *treatment* kepada imigran Arab di Pulau Penang. Dalam hal ini secara umum dapat dikatakan bahwa pemerintah penjajah, baik Inggris di Malaysia maupun Belanda di Indonesia, senantiasa curiga dan selalu merasa terancam oleh keberadaan imigran Arab.

Sebagaimana diuraikan oleh Redzuan Othman, kecurigaan dan perasaan terancam itu muncul dalam bentuk dan skala yang berbeda-beda sejalan dengan perkembangan politik internasional. Hal ini secara berturut-turut terjadi secara periodik. Sebagai indikasi, selama Perang Dunia I, ketika Turki menyatakan perang dengan Inggris, kecurigaan terhadap imigran Arab di Malaysia dan Singapura mengalami peningkatan skala. Pemerintah Inggris beranggapan bahwa sejumlah imigran Arab menjalin komunikasi dengan Turki dan menyokong atau paling tidak bersikap simpati terhadap kekhalifahan Turki dalam peperangan tersebut. Muhammad al-Saqqâf (al-Sagoff), tokoh penting imigran Arab di Malaysia, bahkan dicurigai mensosialisasikan dukungan terhadap Turki. Namun, penting ditegaskan bahwa ketika meletus kerusuhan pada Pebruari 1915 di Singapura, pemerintah

bekerjasama dengan Sayyid ‘Umar al-Saqqâf, keponakan Muhammad al-Saqqâf, untuk mendinginkan situasi. Sayyid ‘Umar al-Saqqâf kelak menjadi pemimpin masyarakat Arab di Singapura setelah wafatnya sang paman. Pada akhirnya, masyarakat imigran Arab menyatakan sokongan terhadap pemerintah Inggris secara terbuka. Untuk menunjukkan niat baiknya dalam bekerjasama, Sayyid ‘Umar al-Saqqâf bahkan rela meminjamkan propertinya di Jeddah kepada Inggris dalam kondisi “fully and handsomely furnished”.

Selanjutnya, skala kecurigaan itu meningkat lagi pada 1916. Ini didorong oleh terjadinya pemberontakan Syarif Husayin di Hijaz terhadap kekuasaan Turki. Pemerintah Inggris sendiri merasa diuntungkan oleh pemberontakan itu. Karena itulah kemudian Inggris memberikan bantuan peralatan militer terhadap pemberontakan ini. Inggris bahkan memberikan bantuan distribusi terhadap *al-Qiblah* penerbitan yang dikelola Syarif Husayin untuk menggalang simpati dan sokongan masyarakat Arab di perantauan. Bagi Inggris *al-Qiblah* merupakan sumber informasi penting yang dapat melemahkan posisi Turki dalam pandangan masyarakat Arab di perantauan. Akan tetapi, masyarakat Arab di perantauan—termasuk Malaysia—ternyata tidak seluruhnya memberikan dukungan terhadap Syarif Husayin. Kalangan yang anti-Inggris ternyata tetap mendukung Turki, meskipun jumlahnya sangat minoritas. Dalam konteks inilah kecurigaan itu menguat kembali, meskipun tidak sampai mengganggu otoritas Inggris.

Selanjutnya, kekhawatiran—dan pada tingkat tertentu juga kecurigaan—diarahkan diarahkan pada pengaruh-pengaruh yang mungkin ditimbulkan sebagai akibat dari berdirinya Jam’iyyat al-Irshad di Jawa. Pemerintah Inggris khawatir berdirinya organisasi itu akan membawa pengaruh buruk terhadap kesadaran imigran Arab di Malaysia. Kelahiran al-Irsyad sebenarnya tidak bisa dipisahkan dari eksistensi Jam’iyyat al-Khayr, organisasi pendahulu yang muncul pada 1903. Kelahiran al-Irsyad bahkan dipicu oleh perbedaan internal imigran Arab tentang status *sayyid* dan *non-sayyid* di organisasi itu yang kemudian menimbulkan menimbulkan perpecahan. Konflik itu dipicu oleh kuatnya perasaan diri superior dari kalangan Arab *sayyid*, kalangan yang mengaku sebagai keturunan Nabi saw, dibandingkan dengan kalangan *non-sayyid*—dan apalagi pribumi. Padahal, pada saat yang sama, kalangan *non-sayyid* juga semakin memiliki kekuatan dalam struktur sosial-politik, terutama sebagai akibat dari semakin makmurnya kehidupan perekonomian mereka. Kondisi ini selanjutnya menimbulkan perpecahan di kalangan masyarakat Arab di Asia

Tenggara, khususnya di Indonesia. Perkara *sayyid* dan *non-sayyid* yang muncul di Indonesia memang kemudian menyebar ke seluruh wilayah Asia Tenggara akibat intensitas komunikasi antara kalangan imigran Arab di wilayah ini. Meskipun demikian, dari segi substansi gerakan, kiranya tetap dapat dikatakan bahwa al-Irsyad merupakan perkembangan lebih lanjut dari Jam'iyat al-Khayr; sebuah institusi modern yang membawa ideologi kemajuan bagi masyarakat imigran Arab dan umumnya kalangan umat Islam pribumi.

Penting ditegaskan bahwa pendirian Jam'iyat al-Khayr tidak bisa dipisahkan dari jaringan internasional yang mereka miliki. Organisasi itu bermula pada akhir abad ke-19 ketika kalangan keluarga elite imigran Arab mengirimkan anak-anaknya menuntut ilmu ke Turki yang saat itu sudah mengadopsi sistem pendidikan Eropa. Orientasi kepada kemajuan, pada saat itu, memang sedang merasuki tidak hanya kalangan imigran Arab, tetapi juga kalangan elite pribumi. Jaringan yang berkembang antara imigran Arab di Asia Tenggara dan Turki, seperti secara selintas disinggung di atas, selanjutnya menjadi pemicu efektif terhadap berdirinya Jam'iyat al-Khair. Usaha pertama organisasi ini adalah mendirikan lembaga-lembaga pendidikan yang mengadopsi kurikulum Eropa di samping mengajarkan agama di beberapa kota di Indonesia seperti Jakarta dan Surabaya. Di sini tampak bahwa jaringan internasional imigran Arab, khususnya dengan Turki, ikut memainkan peran dalam membangun kesadaran para imigran Arab tentang pentingnya institusi pendidikan modern, tidak hanya dalam konteks memelihara identitas tetapi juga mencapai kemajuan. Inilah kiranya substansi yang ingin ditonjolkan oleh Sumit K. Mandal dalam artikel "Forging a Modern Arab Identity in Java in the Early Twentieth Century." Tidak bisa dipungkiri bahwa Jam'iyat al-Khayr ikut menorehkan pengaruh dalam proses kemajuan dan perubahan masyarakat imigran Arab di wilayah Indonesia, khususnya dalam konteks merumuskan identitas diri di tanah air barunya.

Sebagaimana Jam'iyat al-Khayr, organisasi Jam'iyat al-Irshad juga mengintrodusir agenda yang bercorak modernis. Organisasi yang dipelopori oleh Syekh Ahmad Soorkati—ulama asal Sudan yang semula berprofesi sebagai guru di sekolah Jam'iyat al-Khair—ini mendirikan lembaga-lembaga pendidikan di samping menggalang solidaritas di kalangan imigran Arab *non-sayyid* dan keturunannya. Di satu sisi eksistensi Jam'iyat al-Irshad memang menciptakan perpecahan di kalangan imigran Arab. Akan tetapi di sisi lain, keberadaannya justru semakin mengakselerasi gagasan-gagasan reformasi ajaran dan kelem-

bagaan Islam tidak hanya di kalangan imigran Arab, tetapi juga kaum Muslim Indonesia pada umumnya. Introduksi politik etis oleh pemerintah kolonial Belanda dan dihapuskannya surat jalan bagi imigran Arab pada 1910, merupakan modal besar bagi terjadinya interaksi intensif antara kalangan imigran Arab dengan masyarakat pribumi. Terbentuknya organisasi Sarekat Islam (SI) yang pada awal berdirinya mendapat dukungan material dari kalangan pedagang elite Arab merupakan indikator terakselerasinya gagasan-gagasan yang bercorak reformis itu. Dukungan imigran Arab terhadap SI, sebagai sebuah organisasi bercorak massif pertama yang mewakili kepentingan masyarakat Muslim, kiranya telah melahirkan sebuah pola asimilasi yang berbeda dengan pada era pra-parokialisme. Sebuah pola asimilasi yang tidak melulu didasarkan pada ikatan perkawinan, tetapi juga didasarkan pada perubahan definisi identitas diri masyarakat imigran Arab. Pola inilah kiranya yang terus berlangsung hingga masa setelah kemerdekaan. Dalam konteks ini kekhawatiran pemerintah Inggris—dan pemerintah kolonial Belanda—jelas bukan sesuatu yang mengada-ada.

Kekhawatiran lain, yang juga menghantui pemerintah Inggris di Malaysia dan Belanda di Indonesia adalah munculnya gagasan pan-Islamisme yang diintrodusir oleh pemerintah Turki Uthmani. Meskipun gagasan ini gagal terwujud, sebagai wacana gagasan pan-Islamisme telah menumbuhkan kesadaran akan kesatuan sebagai “*ummat Islam*” tidak hanya di kalangan imigran Arab di Asia Tenggara, lebih dari itu juga di kalangan Muslim pribumi. Turki Uthmani memang mengeksploitasi solidaritas Islam kaum Muslim seluruh dunia yang dalam pandangan pemerintah penjajah Inggris maupun Belanda dapat melemahkan dukungan pribumi terhadap mereka.

Menurut Van Dijk dalam “*Colonial Fears 1890-1918, Pan-Islamism and the Germano-Indian Plot*”, ketakutan terhadap ide pan-Islamisme itu lebih kentara di kalangan penjajah Belanda di Indonesia daripada Inggris di Malaysia. Hal ini berkaitan dengan regulasi pemerintah Belanda pada 1899 yang memberikan posisi “*sederajat dengan Eropa*” kepada orang-orang Jepang yang tinggal di Nusantara. Segera setelah regulasi itu diterapkan, masyarakat Arab Hadrami—juga etnis Cina—mengajukan protes. Sebuah selebaran beredar di Singapura yang isinya menuntut agar imigran Arab juga diperlakukan sama sebagaimana orang-orang Jepang. Mereka bahkan mengadukan masalah ini kepada pemerintah Turki Uthmani yang—untuk kepentingan membangun solidaritas Islam—merespons dengan sungguh-sungguh. Dalam

pembicaraan yang berlangsung di Konstantinopel tuntutan itu tidak bisa dipenuhi oleh pemerintah Belanda dengan dua alasan. Pertama, karena kebanyakan imigran Arab yang tinggal di Nusantara bukan berasal dari wilayah kekuasaan Turki; kedua mereka memang tidak memegang paspor Turki.

Arogansi pemerintah penjajah itu pada gilirannya membawa implikasi tertentu terhadap kekuasaan Belanda di Nusantara. Kekecewaan imigran Arab dimunculkan dalam bentuk dorongan untuk lebih berintegrasi dengan masyarakat pribumi dalam menentang kekuasaan Belanda. Karena pengaruh yang mereka miliki dalam bidang keagamaan, kondisi ini jelas berbahaya bagi kekuasaan Belanda. Apalagi kemudian dorongan ini bertemu dengan aspirasi kalangan terpelajar pribumi yang mulai menampakkan penentangannya terhadap penjajahan. Tak berlebihan jika Van Dijk mengatakan bahwa tahun 1899 merupakan periode penting dalam pemerintahan penjajah Belanda di Nusantara.

Tema ketakutan terhadap penyebaran ide pan-Islamisme itu juga menjadi perhatian artikel Huub de Jonge, "Contradictory and Against the Grain, Snouck Hurgronje on the Hadramis in the Dutch East Indies (1889-1936)," meskipun sifatnya tidak langsung. Artikel Huub de Jonge menguraikan sikap mendua yang dikedepankan oleh Hurgronje dalam merespons perlakuan pemerintah penjajah Belanda di Indonesia terhadap imigran Arab Hadrami. Seperti diketahui, Hurgronje menjalin hubungan akrab dengan para tokoh Hadrami di Indonesia. Antara lain yang sangat dikenal luas adalah Sayyid Uthman, seorang ulama Hadrami terkemuka di Batavia. Oleh karena itu, sikap Hurgronje terhadap regulasi pemerintah yang berkaitan langsung dengan kehidupan sosial imigran Arab Hadrami juga menyita perhatiannya. Regulasi tentang "surat jalan" menjadi perhatian Hurgronje. Ia agak menyesalkan sikap pemerintah yang memberlakukan "surat jalan" bagi masyarakat Hadrami yang hendak bepergian. Bahkan persyaratan untuk mendapat "surat jalan" itu lebih ketat dibandingkan dengan warga Timur Asing lainnya. Akan tetapi, di sisi lain, Hurgronje juga memberikan saran kepada pemerintah untuk mewaspadaikan tersebarnya ide pan-Islamisme mengingat koneksi masyarakat Arab dengan Turki Uthmani dapat mengganggu kekuasaan Belanda di Indonesia. Tampaknya, berkaitan dengan masalah "surat jalan" Hurgronje bertindak sebagai sahabat. Tetapi, berkaitan dengan ide pan-Islamisme ia bertindak sebagai penasihat pemerintah.

Ketakutan-ketakutan yang mendera pemerintah penjajah Inggris di Malaysia dan Belanda di Nusantara, seperti dijelaskan dalam artikel Van Dijk, bukan semata-mata karena munculnya ide pan-Islamisme *an sich*. Lebih dari itu adalah adanya kerjasama bilateral antara Turki Uthmani dan Jerman untuk membangkitkan sentimen anti Inggris di Asia. Inilah yang oleh Van Dijk disebut sebagai “Germano-Indian Plot”. Tampaknya, ketakutan-ketakutan itu lebih disebabkan oleh aspek-aspek yang bersifat internasional daripada letupan-letupan lokal yang dimotori oleh masyarakat Hadrami di Asia Tenggara.

III

Ekonomi perdagangan merupakan kegiatan utama imigran Arab tidak hanya yang tinggal di Asia Tenggara, tetapi juga di negara-negara lain. Jarang ditemui imigran Arab yang sama sekali tidak meminati perdagangan. Sebagaimana orang-orang Cina, mereka membentuk apa yang dalam bahasa perdagangan disebut sebagai “tangan kedua”, yaitu mereka membeli barang dalam partai besar dari pedagang Eropa untuk kemudian dijual kembali kepada pribumi secara eceran, baik secara tunai maupun kredit. Pusat perdagangan yang besar dari imigran Arab di Asia Tenggara adalah Batavia, Semarang, Surabaya, dan Singapura. Di Tempat-tempat itulah mereka membeli komoditi impor dalam jumlah besar atau kecil untuk kemudian dijual secara eceran di toko-toko mereka, baik kepada pedagang Arab sendiri, Cina maupun pribumi.

Artikel Ulrike Freitag, “Arab Merchants in Singapore, Attempt of a Collective Biography,” secara khusus menyorot tidak hanya aktivitas ekonomi perdagangan imigran Arab di Singapura, tetapi juga profil beberapa pedagang imigran Arab yang memiliki skala perdagangan yang relatif besar dan sukses. Karena itulah Freitag menggunakan istilah “biografi kolektif” untuk menguraikan keberhasilan beberapa tokoh imigran Arab yang sukses mengembangkan perdagangannya di Singapura. Wilayah Singapura sengaja dipilih bukan hanya karena tempat ini menjadi pusat penerbitan Islam untuk wilayah Asia Tenggara, lebih dari itu juga menjadi perantara pertukaran dan interaksi ide-ide yang berkembang di Timur Tengah dan Asia Tenggara. Peran Singapura seperti itu menjadikan tempat ini penting dalam usaha menelusuri gerakan reformisme Islam yang pada awal abad ke-20 ikut menandai kebangkitan Islam di Asia Tenggara secara luas.

Para pedagang Arab di Singapura mempunyai posisi penting dalam menegakkan hubungan antara Asia Tenggara, Hadramaut, dan wilayah Indonesia sekarang ini. Di antara para pedagang itu, empat keluarga di antaranya mempunyai posisi penting bukan hanya karena mereka adalah para perintis yang sukses mengembangkan perdagangannya, tetapi juga karena pengaruh yang berhasil dikembangkannya. Keempat keluarga itu adalah keluarga al-Junayd, keluarga al-Kaf, keluarga al-Saqqaf, dan keluarga bin Talib. Keempat keluarga tersebut dipandang sebagai simbol sukses perdagangan imigran Arab di Singapura sepanjang periode antara pertengahan abad ke-19 sampai abad ke-20 sampai dengan dominasi mereka digeser oleh kelompok bisnis modern dari kalangan etnis Cina.

Freitag menggunakan konsep “sojourners”—sebuah konsep yang dikembangkan oleh Georg Simmel untuk menunjuk pada individu yang berorientasi kepada negeri leluhur—untuk melihat dan menganalisis kegiatan perdagangan masyarakat Arab Hadrami di Singapura. Dengan menggunakan perspektif itu, maka dapat dijelaskan dengan baik terjadinya akumulasi modal di kalangan Hadrami yang terutama dilandasi spirit untuk membangun negeri leluhurnya di samping untuk kesejahteraan keluarga. Pada tingkat tertentu orientasi itu dapat dibandingkan dengan etnis Cina di Asia Tenggara meskipun jelas bahwa ideologi yang melatarbelakanginya berbeda. Yang jelas, ciri paling kuat dari konsep “sojourners” adalah semangat yang besar untuk mengakumulasi modal.

Sebagai sebuah “biografi kolektif”, Freitag menyetengahkan bagaimana empat keluarga itu berjuang menegakkan imperium perdagangan di Singapura. Perjuangan itu memang pantas mendapat perhatian karena ketika pertama kali mereka datang, boleh dikatakan mereka tidak memiliki modal. Namun, seperti digambarkan dalam artikel ini, dengan penuh kesabaran mereka memperdagangkan sarung—perlengkapan pakaian tradisional Melayu yang juga berfungsi sebagai perlengkapan shalat—kepada pribumi Melayu. Karena kebanyakan mereka adalah *sayyid*, tidak heran jika mendapatkan respek yang luar biasa dari pribumi Melayu. Sukses dalam perdagangan sarung, mereka mengakumulasi modal, membeli rumah, menyewakan rumah, dan meningkatkan skala perdagangan mereka. Puncaknya, mereka bahkan mengembangkan perdagangannya pada sektor properti.

Pada 1826, tanah memang menjadi komoditas yang sering diperdagangkan di Singapura dibandingkan dengan wilayah-wilayah lain di Asia Tenggara. Pada 1885, tingkat investasi imigran Arab

Hadrami untuk sektor properti di Singapura mencapai 25% dari keseluruhan kegiatan perdagangan mereka. Angka ini jauh lebih besar dibandingkan dengan di Batavia 15.6% dan Surabaya 18.8%. Penting diungkapkan bahwa perdagangan sektor properti di Singapura yang menguntungkan ini juga mengundang minat para pemilik modal di Batavia untuk melakukan investasi. Inilah kiranya yang menyebabkan kuatnya dominasi imigran Arab Hadrami dalam bidang properti di Singapura.

Sukses yang diraih itu bukan tidak menimbulkan masalah. Salah sebuah masalah yang sangat mendesak adalah apa yang disebut Freitag sebagai “masalah akulturasi”. Para imigran Arab memang dihadapkan pada keragaman budaya yang membutuhkan kemampuan untuk beradaptasi sambil tetap mempertahankan identitasnya. Adaptasi dengan budaya setempat melalui perkawinan dan interaksi sosial pada kenyataannya memang tidak terlalu sulit. Apalagi bahasa Malayu sebagai *lingua franca* dalam komunikasi sehari-hari dan perdagangan dikuasai oleh generasi kedua imigran Arab dengan sangat baik—lebih baik dibandingkan dengan penguasaan mereka terhadap bahasa Arab. “Masalah akulturasi” itu mulai muncul dalam konteks menjalin relasi dagang dengan kalangan etnis Cina dan Eropa. Masalah ini muncul karena kontrol sosial di kalangan imigran Arab sendiri berfungsi dengan baik. Pengalaman keluarga al-Kaf merupakan contoh terbaik mengenai bagaimana kontrol sosial itu bekerja dan bagaimana rumitnya menjalin relasi dagang dengan kalangan etnis Cina dan Eropa. Ketika keluarga al-Kaf sukses mendirikan dan mengelola Hotel de l’Europe mereka mendapat kritik keras kerana menyajikan minuman berkadat alkohol kepada para pelanggan Eropa. Hal ini berbeda dengan keluarga al-Saqqaf yang menyerahkan pengelolaan Hotel Raffles kepada pihak lain. Pengalaman serupa juga dialami oleh Umar al-Saqqaf yang terpaksa menyusun jadwal terpisah untuk menemui mitra dagang Eropa dan Arab pada hari yang berbeda.

Masalah selanjutnya adalah pendidikan untuk anak-anak imigran Arab Hadrami. Pada umumnya mereka mengirimkan anak-anaknya untuk mendapatkan pendidikan di Hadramaut atau Mekkah. Akan tetapi, seiring dengan semakin bertambahnya jumlah mereka dan kebutuhan untuk beradaptasi dengan kebudayaan setempat, masalah ini membutuhkan perhatian tersendiri. Dalam konteks ini para imigran Arab Hadrami menyasainya dengan mendirikan lembaga pendidikan sendiri. Berdirilah kemudian lembaga pendidikan yang memiliki asosiasi dengan keluarga al-Junayd dan al-Saqqaf. Model pendidikan

yang dikembangkan oleh dua keluarga Hadrami terkemuka ini lebih menekankan pada pelajaran agama. Substansi kurikulum seperti ini jelas tidak memadai bagi kebutuhan mereka untuk melanjutkan bisnis keluarga. Karena itu, pada sore hari anak-anak dari keluarga pedagang sukses belajar bahasa Inggris dan matematika di lembaga pendidikan khusus seperti sekolah perdagangan. Mereka memang punya pandangan bahwa penguasaan bahasa Inggris akan mengantarkan memiliki perspektif yang lebih luas tentang dunia. Meskipun demikian, bukan berarti bahwa aktivitas menyekolahkan anak-anak mereka ke Hadramaut atau Mekkah serta-merta berhenti. Hal ini sekaligus menunjukkan bahwa “masalah akulturasi” ini terselesaikan secara tuntas. Tampaknya, tarik-menarik antara mempertahankan identitas sebagai orang Arab dan keinginan untuk beradaptasi dengan budaya setempat tetap berjalan sepanjang tradisi “sojourn” masih terus berlangsung.

Aktivitas perdagangan lain yang juga menarik minat para imigran Arab Hadrami adalah perdagangan kuda—yang merupakan alat transportasi utama di masa lalu. Dominasi imigran Arab Hadrami terhadap perdagangan kuda di Sumbawa pada akhir 1870-an mendapat perhatian khusus dalam artikel William Gervase Clarence-Smith, “Horse Trading, the Economical Role of Arabs in the Lesser Sunda Islands, c. 1800 to c. 1940.” Aktivitas perdagangan kuda yang digeluti sebagian imigran Arab Hadrami itu menunjukkan kejelian mereka dalam memilih komoditas perdagangan. Antara tahun-tahun tersebut, kuda merupakan alat transportasi utama sehingga menguasai perdagangan sektor ini, dapat diduga, akan membawa kepada kemakmuran ekonomi. Artikel Clarence-Smith sekali lagi menunjukkan bukan hanya kemampuan imigran Arab Hadrami bergulat untuk meningkatkan kemakmuran ekonomi di tanah perantauan, tetapi juga kejelian dalam memilih sektor perdagangan.

Aktivitas perdagangan masyarakat imigran Arab, baik di Singapura dan wilayah lain Asia Tenggara pada umumnya, bukan hanya menunjukkan kemampuan ekonomi, tetapi juga pada tingkat tertentu juga menunjukkan pengaruh-pengaruh mereka dalam kehidupan sosial-budaya masyarakat Muslim di Asia Tenggara. Kehidupan mereka yang secara ekonomi makmur, secara agama memiliki kedudukan istimewa, dan secara politik memiliki pengaruh terhadap kekuasaan merupakan kombinasi yang efektif untuk mempertahankan identitas mereka di tengah-tengah perubahan yang terus berlangsung. Sampai sekarang, masyarakat keturunan Arab berhasil mempertahankan

identitas dirinya sebagai kelompok tersendiri dengan budaya sendiri. Ini berarti “masalah akulturasi” masih menjadi agenda di kalangan mereka.

IV

Artikel-artikel lain yang ditulis oleh Nico Kaptein, “The Conflicts about the Income of an Arab Shrine, The Perkara Luar Batang in Batavia”; William Roff, “Murder as an Aid to Social History, the Arab in Singapore in the Early Twentieth Century”; dan Huub de Jonge, “Contradictory and Against the Grain, Snouck Hurgronje on the Hadramis in the Dutch East Indies (1889-1936)”, semakin menambah informasi tentang kehidupan sosial masyarakat imigran Arab di Asia Tenggara. Harus diakui bahwa masyarakat Arab yang berdiaspora telah ikut menentukan corak budaya masyarakat Muslim di Asia Tenggara. Harus diakui pula bahwa aspek-aspek kehidupan sosial-budaya masyarakat Arab masih banyak yang belum terkuak dan masih menyediakan diri sebagai sebuah subjek studi yang menarik.

Substansi yang dikedepankan oleh Nico Kaptein dalam artikelnya berhasil menguak bagaimana sebuah paham keagamaan mengalami perubahan dan perkembangan akibat interaksi-interaksi dengan paham reformisme Islam yang mulai berpengaruh di Asia Tenggara, khususnya Indonesia. Seperti banyak diungkap, Muslim pribumi mempunyai pandangan lebih terhadap otoritas keagamaan imigran Arab Hadrami, khususnya mereka yang bergelar *sayyid*—atau keturunan Nabi saw. Penghormatan terhadap mereka dilakukan dalam berbagai bentuk yang bahkan dapat mengarah kepada kultus. Muslim pribumi selalu berusaha mencium tangan ketika bersalaman, meminta doa dalam upacara-upacara seperti perkawinan, khitanan, kelahiran dan kematian, berziarah ke makam imigran Arab Hadrami yang dipandang sebagai ulama, bahkan wali.

Masalah ziarah ke makam imigran Arab Hadrami itulah yang menjadi sorotan Nico Kaptein. Masalah yang kemudian dikenal dengan “Perkara Luar Batang” itu berkaitan dengan ziarah ke makam Habib Husayn ibn Abi Bakr ibn Abd Allah al-‘Aydarus (w. 1756) yang berlokasi di Luar Batang, Jakarta Utara. Menurut keyakinan masyarakat setempat, Habib Husayn dianggap sebagai wali karena banyak mengislamkan orang. Karena itulah kemudian makam Habib Husayn menjadi tempat tujuan ziarah yang ramai dikunjungi oleh

berbagai kalangan masyarakat. Para peziarah itu kebanyakan memberikan *sadaqah* di makam itu, baik berupa uang, makanan, maupun ternak. Masalah pokoknya adalah siapa yang berhak mendapatkan uang hasil *sadaqah* itu? Di sinilah kemudian terjadi tarik-menarik antara kepentingan *kommandan* (kepala daerah) setempat dengan keturunan Habib Husayn al-‘Aydarus yang masing-masing merasa berhak atas harta *sadaqah* itu. Tarik-menarik itu melibatkan *fatwa* Sayyid Uthman (1822-1914) dan *panghulu landraad* Haji Muhammad Salih. Sayyid Uthman berpendapat bahwa harta *sadaqah* itu menjadi hak keturunan Habib Husayn al-‘Aydarus setelah dikurangi biaya-biaya perawatan makam. Sebaliknya, Haji Muhammad Salih berpendapat bahwa di samping keturunan Habib Husayn, *kommandan* setempat juga mempunyai hak atas harta *sadaqah* tersebut.

Kontroversi itu menarik diungkap karena memberikan gambaran betapa besar pengaruh keagamaan ulama Hadrami di kalangan Muslim pribumi. Kontroversi itu akhirnya memang hilang sejalan dengan semakin kuatnya penetrasi reformisme Islam ke Indonesia. Akan tetap, jelas bahwa kontroversi seperti itu tidak muncul jika pengaruh keagamaan ulama Hadrami tidak besar dan harta *sadaqah* yang dikumpulkan tidak banyak. Artikel tersebut memang tidak menjelaskan kelangsungan kegiatan ziarah ke makam Habib Husayn al-‘Aydarus pada masa setelah kemerdekaan, tetapi artikel ini berhasil menunjukkan besarnya pengaruh ulama Hadrami terhadap kaum Muslim pribumi—sesuatu yang hingga sekarang dapat diduga masih terus berlangsung.

William Roff, “Murder as an Aid to Social History, the Arab in Singapore in the Early Twentieth Century” mengungkap kasus terbunuhnya salah seorang anggota keluarga al-Saqqaf, keluarga elite Hadrami di Singapura di Singapura pada abad ke-19 seperti diulas dalam artikel Freitag di atas. Tidak hanya menyingkap peristiwa pembunuhan itu, artikel ini menelusurinya dari sudut pandang sejarah sosial. Oleh karena itu, latar belakang ideologi keagamaan imigran Arab Hadrami di Singapura, kepentingan bisnis yang menyelubungi kasus itu, dan perdebatan sekitar reformisme Islam mendapat perhatian dalam artikel ini. Ideologi keagamaan yang dimaksud terkait erat dengan kontroversi klasik soal posisi Mu’awiyah, khalifah pengganti ‘Ali ibn Abi Thalib, dan tradisi mengutuknya yang berlangsung lama di kalangan Shi’ah. Ideologi inilah yang disebut-sebut menjadi latar belakang kasus pembunuhan yang sangat sensasional pada masanya itu. Gambaran proses pengadilan yang diuraikan menjadi salah bahan penting bagi

penelusuran kehidupan sosial imigran Arab Hadrami elite di Singapura. Kiranya, ertikel ini—termasuk artikel-artikel yang dimuat dalam buku ini—berhasil berhasil memberikan sebuah deskripsi terperinci terhadap realitas sosial dan budaya masyarakat Hadrami secara keseluruhan yang masih belum banyak diungkap.

Catatan

- * Dalam penulisan artikel ini, saya mengucapkan terima kasih kepada teman baik saya, Jajat Burhanudin, yang telah bersedia menambah sejumlah informasi berharga menyangkut sejarah perkembangan masyarakat Hadrami di Nusantara.
1. Satu karya klasik tentang masyarakat Hadrami ditulis oleh L.W.C. van den Berg, *Hadramaut dan Koloni Arab di Nusantara*, (Jakarta: INIS, 1989). Buku ini merupakan seri terjemahan INIS (Indonesia-Netherlands Cooperation in Islamic Studies), dari edisi asalnya, *Le Hadhrāmout Et. Les Colonies Arabes Dans L'Archipel Indien*, (Batavia: Imprimerie du Gouvernement, 1886).
 2. Beberapa kajian belakangan antara lain, Bisri Affandi, "Shaykh Ahmad Surkati: Pemikiran dan Pemurnian Islam dalam Masyarakat Hadrami di Indonesia", (Tesis PhD, IAIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta, 1991); Husain Haikal, "Indonesia-Arab dalam Pergerakan Kemerdekaan Indonesia", (Tesis PhD, Universitas Indonesia, Jakarta, 1984); Sumit Kumar Mandal, "Finding their Place: A History of Arab in Java under the Dutch Rule, 1800-1942", (Tesis PhD, Columbia University, New York, 1994); Natalie Mobini-Kesheh, *The Hadrami Awakening: Community and Identity in the Netherlands East Indie, 1900-1942*, (Ithaca: Cornell University, 1999).
 3. Ulrike Freitag dan William G. Clarence-Smith, (ed.), *Hadhrāmi Traders, Scholars and Statesmen in the Indian Ocean, 1750s-1960s* (Leiden-New York-Koln: E.J. Brill, 1997). Untuk pembahasan tentang buku ini lihat Jajat Burhanudin, "Diaspora Hadrami di Nusantara", *Studia Islamika*, vol. 6, no. 1, 1999, hal. 181-201.
 4. Lihat Syed Farid Alatas, "Hadramaut and the Hadrami Diaspora: Problem in Theoretical History", dalam Ulrike Freitag dan William G. Clarence-Smith, (ed.), "Hadhrāmi Traders".
 5. Dikutip dari Clarence-Smith, "Hadramaut and the Hadrami Diaspora in Modern Colonial Era: an Introductory Survey", dalam Ulrike Freitag dan William G. Clarence-Smith, (ed.), "Hadhrāmi Traders", hal. 71.
 6. Lihat Syed Farid Alatas, "Hadramut and the Hadrami"; lihat juga Jajat Burhanudin, "Diaspora Hadrami", hal. 189-190.
 7. Tentang kebijakan pemerintah kolonial Belanda terhadap masyarakat Arab, lihat Hub de Jong, "Dutch Colonial Policy Pertaining to Hadrami Imigrants", dalam Ulrike Freitag dan William G. Clarence-Smith, (ed.), "Hadhrāmi Traders"; lihat pula Hamid al-Gadri, *Islam dan Keturunan Arab*, (Bandung: Mizan, 1996).

Arief Subhan adalah dosen pada Fakultas Dakwah, Universitas Islam Negeri (UIN) Syarif Hidayatullah, Jakarta.